

„Adassék tisztelet
a katona
eszménynek“

Zrinyi

MURAKÖZ

„NE BÁNTSD A
MAGYART“

Zrinyi

Előfizetési ár: fél évre 5.— P.
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 13.

Csáktornya, 1942. június 19.

Politikai hetilap.
Megjelenik pénteken.

Ünnepi köszöntő!

Kormányzó Urunk születésnapját ünnepeljük. A legbensőségesebb magyar ünnepet, amelyen egy szívvel egy lélekkel száll az Egek Urához a nemzet fohásza: Tartsa meg a Gondviselés továbbra is számunkra Horthy Miklóst, hogy töretlen frissességgel vezethesse mennél hosszabb ideig Magyarországot azon az úton, amelynek végén Trianon rabbillincsei végleg lehullanak kezünkről.

Hódoló tiszteletnél több, egy nemzet mélységes szeretete és hálája avatja igazán ünnepévé ezt a születésnapját a legelső magyar embernek és legfőbb Hadurnak, aki huszonhárom év előtt indult el Szegedről küldetéses útjára, hogy lerakja a forradalmak által rombadöntött ország új alapjait s aki egy nemzet hősvévé emelkedett, országépítővé és országgyarapítóvá.

Muraköz ma a hála és a megelégedés szavait fonja koszorúba. Isten hajlékában köszönjük atyai gondoskodását és az egész magyar nemzet előtt sietünk elmondani mit érez hálátelt szívünk, mit sugalmaz jóérzéssel csordult lelkünk.

A kisebbségi sors borus világában vitéz nagybányai Horthy Miklós nevéhez menekültünk, hogy megerősödve bátran szembenézhesünk a reánk váró feladatoknak. Magyarország Kormányzója jelentette a számunkra idegen világban a kitartást, mert tudtuk, éreztük, hogy Ő érettünk cselekszik, érettünk dolgozik és velünk érez. Magyar és magyar közé hosszú határsávot huzhattak, de szívünk mégis egyfelől sugárzott: a budai vár felé, ahonnan Főméltóságú Urunk intézte országa és a mi sorsunkat. Az ilyen ünnepnapon amilyen a mai, érezzük át mivel tartozunk Horthy Miklósnak és ha szívünk háláját ki is öntjük, megközelítőleg sem tudjuk leróni minden hálánkat és megelégedésünket. Elég ha egy futó pillantást vetünk a magyar történelem kimagasló fejezeteire és Kormányzó Urunk nagynevű elődeinek ténykedését vizsgálva mérlegeljük Horthy Miklós huszonhárom éves kormányosságának sok-sok sikerét. A magyar élet legtragikusabb korszakában bukkant föl történelmi alakja, hogy visszarantson egy jobb sorsra érdemes nemzetet a szakadéktól szeléről. Felvidék, Kárpátalja, Erdély, a Délvidék nagy állomásai ennek a bölcs, határozott, hivatott és gondos országvezetésnek, amely a területszerzés dicsőségén túl a magyar társadalom fel-emelésével, gazdasági talpraállításával és megszerzésével épp oly maradandót alkotott.

A nemzet legnagyobb fiának épp úgy, mint a társadalom legszerényebb tagjának helyét a magyar életben és emlékéit a

Német tengeralattjáró vakmerő támdása Amerika partjainál

(OFI) Egy tengelybuvárnaszád egy nagy amerikai kereskedelmi hajót megtorpedózott az Egyesült Államok keleti

partvidékének egyik fürdőhelye előtt, több ezer fürdővendég szemelátára.

Elsülyesztettek hét ellenséges hajót

(NST) A Mexikói öböl egyik kikötőjében német tengeralattjárók elsülyesztettek egy közepes nagyságú teherhajót. Az Atlanti oceanon és a Karaibi tengeren

pedig hat kereskedelmi gőzöst, amelyek közül három amerikai, egy angol, egy norvég, egy pedig panamai lobogóval hajózott.

Rommel tábornok szerint a második arcvonal Észak Afrika

(NTI) Az afrikai hadszíntéren a 8. angol hadsereg hatalmas vereséget szenvedett. Rommel tábornok megelőzve az angolokat, támadást indított, szétzúzta az

ellenséges támadó erőket és megtanította az angolokat, hogy a második front Észak Afrika.

Pecsornik Ottó országgyűl. képviselő Csáktornyan pártértekezletet tartott

A Magyar Életpárt csáktornyai csoportja szombaton, június 13-án, a tüzoltólakatnya nagytermében értekezletet tartott, amelyen Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő mondotta el mindenne kiterjedő, nagy figyelemmel hallgatott beszámolóját. Kovács István köz. pártelnök megnyitotta után Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő vette át a szót.

Beszéde elején ismertette a MÉP szervezetét, múltját és jövőjét. A párt ma a nemzeti összefogás alapján áll, színboloma, megtestesítője és szerve. Gömbös Gyula, Darányi Kálmán és Teleki Pál nyomdokain az új Európa szellemében, keresztény nemzeti alapon küzd eszméiért.

Ez a küzdelem ma nehéz feladat.

Vannak más irányzatok is, amelyek a gyors tempót keresik, de ennek a pártnak a programja a helyes, lassan, zökkenő nélkül átvezetni az országot az új életbe. Nem szabad felülni a propagandáknak, a magyar nép mindig józanul gondolkodott és most is keresztül fogja vinni az építést.

Áttérve az ország külpolitikájára, Magyarország — úgymond — szilárdan támaszkodik az abszolút tengelypolitikára, Hitler és Mussolini barátságára és a jó szomszédi viszonyra (Élénk helyeslés és taps.)

Ez nekünk régi politikának. Már az Árpádok alatt nyugat felé néztünk. Lebedia, tatárdulás, a kunok betérése, török hódoltság, mindenkor keletre jött a veszély, nyugatról pedig az áldás.

magyar történelemben a nemzetért kifejtett tevékenységük és érte hozott áldozataik határozzák meg. Ez a mérték határozza meg és ragyogja be dicsőséges fényvel Kormányzó Urunk életpályáját is, Nemzetéért hullatott vére, az érte vállalt történelmi feladatok végrehajtása, a magyar nép legszélesebb rétegeire kiterjedő gondoskodása, a nemzet érdekeinek éber védelme, az országépítés szakadatlan munkája, korszerű véderő

Hogy mennyire helyes ez a külpolitika megmutatta a revízió, amelynek során Muraköz is viszsztatért és a jövő, amikor az ősi Magyarország újra integer lesz. (Szünni nem akaró tapsvihar.)

Példa erre Kállay miniszterelnök látogatása Hitler vezér és kancellárnál. Ez a látogatás messze túl ment a szokásos baráti látogatásokon. Hitler vezér mindenkor megérti problémáinkat és a legnagyobb jóakarattal igértte meg. A vezér ezuttal is megdicsérte dicső honvédeinket. A szomszédokkal megakarjuk tartani a jó viszonyt.

Hivatkozik Horthy Miklós kormányzó urunk 1926. évi mohácsi beszédére, már akkor is baráti jóbott nyújtottunk.

A külpolitikai kérdés Muraközt is érdekli. Itt is megértést kell tanusítani a jó szomszédi viszony fenntartása végett.

A belpolitikai kérdésben kifejtje képviselőnk, hogy az szigorian keresztény nemzeti alapon áll. A sok megjelent és készülő törvény és rendelet ezt percről-percre kidomborítja.

A nemzet életében többször van szükség honfoglalásra. Árpád, IV. Béla idejében, a török dúlás után újra el kellett foglalni a hazát. Most is új honfoglalás van, nemzetünkben az idegen fajt ki kell küszöbölni. Ez nem új dolog, már az Árpádok ideje alatt voltak törvények a zsidók ellen. Nagy Lajos kizárta őket a földbirtokból, de az 1867 utáni liberális korszak útát nyitott nekik a földhöz.

megszervezése minden élő magyarnak vezérévé és vérel áztatott történelmünk halhatatlan alakjává avatták már életében is vitéz nagybányai Horthy Miklóst, Magyarország Kormányzóját, akit most boldogan és büszkén ünnepelünk és kérjük Isten áldását és kegyelmét, hogy ezen áldásdus tevékenységét még sokáig folytathassa.

(P. O.)

Ha ez tovább megy, a magyar föld kicsuszik a magyar földművesek kezéből. 1848 után, a megszünt jobbágyfolytatás a birtokosok munkáskéz nélkül maradtak, elszegényedtek és így kerültek a birtokok zsidókéze.

Az első világháborúig 1.5 millió hold, a nagybirtokok 42 %-a, a középbirtok 18 %-a volt zsidókézen. A magyar föld legyen a magyar földműveseké, Árpád, Rákóczi, Zrínyi, Bocskai, Kossuth katonáié, akik azt vérükkel áztatták.

Az új törvény mindezt rendezni fogja.

A belpolitika terén fontos a közélet tisztaságának megőrzése végett hozott törvény. A magyar hivatalnokai kart, mely hivatása magasztalan áll és a háborúban áldozatosan dolgozik, meg kell védeni mindenféle kijáróktól. Az elmúlt szomorú korszak alatt sajnos tapasztaltuk, hová vezet a korrupció.

A hadikölcsönök valorizálásával a kormány megmutatta, hogy a mostani súlyos időkben is megtalálja a módot, hogy a kisemberek pénzét megéri. Ez is bizonyítéka annak, hogy a kormány törődik a néppel és nagy figyelmet fordít a falusi lakosságra, mert ők a nemzet fenntartó elemei.

A mezőgazdaság fejlesztésére a kormány egy milliárd pengőt fordít. Ennek az eredménye rövid pár év alatt meg fog látszani. A mezőgazdaságnak rentabilisnak kell lennie s nem szabad előfordulni, hogy esetleges dekonjunktura esetén a mezőgazdaság szenvedjen.

Most dul a világ legnagyobb csatája. A keleti veszedelmet elhárítani nemzeti kötelesség. Nemcsak az első vonalban, hanem itthon, a második fronton is mindenkinek meg kell tennie kötelességét. Többet termelni és mindent megadni még áldozatok árán is a katonáknak, mert csak így tudják megvédeni hazánkat, családunkat, templomunkat a vörös veszedelemtől. Nem szabad zugolódni és nem szabad visszatérniök az 1918-as időknek, amikor lelketlen siberiek vérből aranyat csináltak, palotákat és kastélyokat szereztek, míg a népeknek nem volt betevő falatja.

Beszéde befejező részében rámutat a nemzeti összefogás fontosságára. Nem szabad gáncsoskodni, nincs magyar és magyar között különbség, mindenki teljesítse kötelességét érdeke nélkül. Kis nép vagyunk, nem szabad acsarkodni, nem kell kimarni senkit, hanem összefogva dolgozni a jobb jövőért, a suttogó propagandát pedig el kell utasítani.

Reánk még nagy feladatok várnak, ezekre fel kell készülni. Lebegjen előttünk a magyar állameszme. Kéri munkatársai segítségét, hogy Muraköz felvirágzását előmozdíthassák és magyar voltát kidomboríthassák az idők végtelenségéig. (Szünni nem akaró taps és viharos éljenzés.)

Többek felszólalására Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő megadta a kért felvilágosításokat, ezután pedig az elnöklő Kovács István az értekezletet bezárta.

üzemgyakorlatok — melyek teljesen a gyakorlati életet viszik be az iskolába s amelynek elnemi végzése a tanuló nem képesíti, az osztályt köteles megismételni, — teszi alkalmassá a jelölteket a fenn vázolt feladatok elvégzésére, állások betöltésére.

A szülőkre nézve egyáltalában nem közömbös, hogy a kereskedelmi középiskola elvégzése után az elhelyezett tőke — a tanítás költsége — milyen kamatot hoz, nem túlzás amikor ma tanulóink érettségi vizsgálat után elhelyezkedve (a megtörtént eseteket véve alapul) 200—350 P kezdőfizetést kapnak!

A kereskedelmi középiskola munkáját vezérelv, hogy: növendékeink a szak tudásán kívül a keresztény vallás-erkölcsi nevelés s különösen nemzetnevelés révén édes Hazánknak mindenkor megbízható, becstelens, erkölcsi értékkel rendelkező és ahhoz igazodó magyar állampolgárai legyenek, kik, ha kell szüleiért, a Hazáért és Istenért áldozatot is tudnak hozni.

Unnepi mise a Kormányzó Úr születésnapján

A háborús viszonyok miatt Csáktornya közönsége ezúttal csak szerény keretekben ünnepelte a Főméltóságú Kormányzó Úr, vitéz nagybányai Horthy Miklós születésnapját.

A ferencesek templomában június 18-án délelőtt 9 órakor unnepi hálaadó misét mondtak, amelyen résztvettek a honvédség, az összes hatóságok, a községi képviselő testület iskolás és a templomot zsufozásig megtöltő ünneplő közönség.

A magyarság e legnagyobb ünnepén a vizsziatért Muraköz minden lakosa hálatelt szívvel fordul az Egék Urához és kéri a Mindenható, tartsa meg országgyarapító és építő, Főméltóságú Kormányzó Urunkat még nagyon sok éven át Magyarország boldogulására.

Nyultenyésztők figyelem!

Tetováló készülékek fémszámokkal fogcs alakú, rugós rendszerű 20 P-től, nyomós rendszerű 12 P-től.

B e s z e r e z h e t ő :

Berkovits órasznál **Szatmár**
Mussolini-u. Mintaszámot díjtalanul küldök.

Agyvérzésben meghalt Györfly-Bengyel Sándor közellátási miniszter

A Kállay-kormány mult keddi minisztertanácsán Györfly-Bengyel Sándor közellátási miniszter váratlan rosszulletet fogta el. A miniszter, aki hosszabb idő óta betegedett és a legnagyobb önfeláldozással látta el felelősségteljes és rendkívüli idegigénybevételrel járó munkáját, kénytelen volt hazamenni. Másnap reggel jobban érezte magát, szerdán, csütörtökön és pénteken bement hivatalába, végezte munkáját, szombatban reggel azonban újabb rosszullet érte. Este, vacsora közben agyvérzés támadta meg a minisztert. Az orvosok minden fáradozása hiabavalónak bizonyult, a miniszter reggel háromnegyed 5 óráig sem nyerte vissza eszméletét, akkor meghalt.

Az elhunytat 1941 szeptember 15-én a honvédelmi miniszter helyettesének méltóságából szölitotta a Kormányzó bizalma a közellátási miniszteri székbe. Györfly-Bengyel Sándor 1896-ban született, végigharcolta a világháborút. 1936-ban a honvédelmi miniszterium anyagi csoportfőnöke lett s a hadsereg modern felszerelését, hadikészültségekbe helyezését intézte, — mint a honvédség legfőbb vezetői karának egyik legkiválóbb szervezője élt a köztudatban. Általános bizalom fogadta nehéz pozíciójában. Néhány gyors és hatásos intézkedésével, a megszozottoktól elütö munkamódszerével s egész későbbi munkásságával igazolta a legmagasabb megbízást és közbizalmat. Halála nagy vesztesége a honvédségnek és az egész közéletnek.

Temetése szerdán délután 5 órakor volt a kerespi temetőben.

Ujdonság csáktornyai hölgyek és urak részére!

Visszajött 22 évi külföldi tartózkodás után KRCSMÁREK ISTVÁN speciális férfi és női szabómester, aki most június 6-án nyitott nagy

SZABÓ SZALONT

Honvéd utca 12 szám alatt, a volt Szrnec Pál féle üzlet helyén, ahol kifog dolgozni **rendelésre mindennemű női ruhát, kabátot, felöltőt, sliifert, gyermeköltönyöket, úgyszintén férfi ruhákat.**

A legprecízebb kívánságnak is eleget tesz, a legutolsó divat szerint. — A hölgyeknek alkalmas lesz a legutolsó divatlap és model szerint választani, a legjobb kidolgozás mellett, budapesti és párisi divat szerint, csak egy megtekintés és mindez be fog bizonyulni. — Ugyiszintén **uri és női konfekciói** találnak Csáktornya és környéke lakosai, olcsón és jól kidolgozva.

Szives pártfogást kér tisztelettel:

Krcsmárek István
szabómester

A kereskedelmi középiskola és feladata

Irta: **dr. Bernáth József** áll. keresk. középisk. mb. igazgató

A mai fejlett gazdasági élet szükségessége tette, hogy a gazdasági nevelést szolgáló kereskedelmi középiskola is igazodjék a modern technika újításaival teli „mai gazdasági élethez”. Ezt teremtette meg az 1938: XIII. t. c., amely életbe léptette a gyakorlati irányú kereskedelmi középiskolát. Feladata, hogy: „a tanuló vallásos alapon és nemzeti szellemben erkölcsös polgárrá nevelje, gyakorlati irányú és gazdasági szellemű műveltséghez és az iskola szakirányának megfelelő szak tudáshoz juttassa s ezzel felsőbb tanulmányokra is képessé tegye”. A kereskedelmi középiskola négy osztályának elvégzése után a tanuló érettségi vizsgálatot tesz, amely őt képessé teszi bármely a mindennapi életben betölthető állás, majd vezető-állás vállalására. Növendékeink elhelyezést nyerhetnek a póstán, vasúton, bankoknál, biztosító intézeteknél, kereskedelmi- és iparvállalatoknál, adó- és vámhivataloknál, pénzügyigazgatóságoknál, magánvállalatoknál, stb., de növendékeink tovább is képezhetik magukat, mehetnek a gazdasági tanári pályára, (mezőgazdasági-, ipari- és kereskedelmi középiskolai) polgári iskolai tanári pályára, beiratkozhatnak a gazdasági akadémiára, zeneakadémiára, a kertészeti főiskolára, a Magyar Kir. József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Közgazdaságtudományi karára.

Iskolatípusunknak különösen ma, a gazdasági élet átállításkor van nagy hordereje. Az

ifjúságnak szakismereteken kívül olyan nevelést óhajt elsősorban adni, amlyk rávilágít arra a hibás — mindenki által ismert — fel fogásra, amellyel a gyakorlati és kereskedelmi életben működő embertársait lenézte s jövő életének boldogulását egyedül az íróasztalnál kereste. Igaz, hogy a független és sok szakismeretet, képzettséget megkiváló állás betöltése nem olyan kényelmes, mint az íróasztal mellett a kevés, de biztosított dolgozni. Épen ezért kapják a nevelésben keresztül tanulóink azokat az életre szóló útbaigazításokat, amelyek megmagyarázzák, hogy a gazdasági függetlenség nemcsak az egyes egyedeknek ad jobb megélhetést, nagyobb darab kenyeret, hanem egyúttal az államot, a Hazát is gazdagítja, erőssé és hatalmassá teszi, de nem kevésbé fontos az erkölcsi érték kihangsúlyozása sem, amely az egész gazdasági élet átfórmálásához, az őrsgváltáshoz vezet.

A kereskedelmi középiskola elvégzése ma nem könnyű feladat, mert tökéletes és teljesen összefüggő szakismereteket és műveltséget kíván — kifejleszteti a tanuló önálló megfigyelő-, ítélő- és következtető-képességét; számoló-, könyvelő-, gyors- és gépiro-képességét, valamint nyelv tudását. A megtanult két idegen nyelv a helyi viszonyok szem előtt tartásával külön képességet nyújt. — Négy éven át szorgalmasan végzett munka eredménye és évről-évre megismétlődő

A végzett polgáristák ballagása

Csáktornyanak ismét egy oly ünnepélyben volt része, amilyenről a jugoszláv éra alatt még álmodni sem mertünk volna.

Szombaton, június 13-án délben megszólaltak a polgári iskola összes csengői. Az egész iskola úgy az emeleten, mint a földszinten, az összes osztályok virágokkal gazdagon díszítve, az iskolai táskák, könyvek írószerek kirakva a diákasztalokra, a táblákon búcsúrajzok, a lépéső elején tábla „Isten veletek” felirattal. A folyosón nagyszámú közönség, többnyire szülők. Megjelent Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő, városbíró, dr. Vida Ferenc főszolgabíró, Korentsy Endre városi főjegyző, Polesinsky Jenő tanítóképezdei, dr. Bernáth József kereskedelmi iskolai, Kovács Dezső elemi iskolai igazgató a tanárok és tanulók nagy részével. A kisebb I—III. osztályú diákok, több mint kétszázan, sorfala közt indultak a búcsúzó diákok tanárai vezetésével, végig járták az iskola minden osztályát. Oldalukon tarisznya, kezükben nefelejts csokor s úgy búcsúztak a szent falaktól, amelyek közt magukba szívták az élet küzdelmeiből és alapvető tudást. A diáknótákat „Ballag már a vénidiák”, „Elmegyek hosszú útra”, nemcsak az egész iskola, hanem bizony még a közönség is énekelte.

Igy ballagtak le a diákok nóta közben az iskola udvarára, ahol a virágokkal és szönyegekkkel feldíszített dobogó körül álltak fel. Itt első sorban Radosevics Dömötör III. oszt. tanuló búcsúzott ballagó bajtársaitól, utána Weber Vera a leányok nevében búcsúzott és Szentmiklósi Marica szavalt alkalmi verset, közben a diákeknéknak énekelt, a búcsúzó diákok részéről egy-egy fiú és leány szép beszéddel köszönte meg a tanárok fáradozását és csokorral kedveskedtek osztályfőnökeiknek.

Szmolecz Ibolyka IV. oszt. tanuló megható szép beszéde után Nagy Károly igazgató hosszabban búcsúzott tanítványaitól, elmondván beszédében az év történetét és a kezdet nehézségeit, amelyet a tanárok fáradozása és a diákok szorgalma szerencsésen áthidalta. Az életbe távozó diákok gondoljanak mindig szeretettel az iskolára, a tanárok is boldogok lesznek, ha jót hallanak diákaikról. Ha az élet úgy megkorbaörsolja őket, hogy vizsgatársa szorulnak, jöjjenek mindenkor bátran az alma materba, régi tanáraiknál megtalálják az irt fájdalomkaikra.

A Himnusz éneklése után a diákok vízszaballagtak osztályaikba, ahol az osztályfőnökök búcsúztak — volna, ha a meghatótságtól szólni tudtak volna, mert hiszen tanár, diák, közönség, mindenki könnyezett a meghatótságtól, legfőképpen a szülők.

Hogy a csáktornyai polgári iskolában milyen a viszony a tanárok és a növendékek közt, arra jellemző a következő eset: Egyik kis leány azt mondta szüleinek, „sajnálom, hogy nem fogok megbukni, hogy még egy évig járhatnék a polgáriba, mert annyira szeretem tanárnoimet és tanáraimat.

Az ünnepély rendezése a többi tanárokon kívül Nagy Károly igazgató és Visontay Ilona tanárnő érdeme.

Szinészeink elbúcsúztak

Cser József színigazgató és társulata három heti működés után bezárta Thália templomának kapuit, hogy azt másutt ismét megnyissa.

Az utolsó heti programm is a szokott nivón mozgott. Az előadott darabokban művészeink most is a legjobbat produkálták.

Vasárnap a búcsúelőadáson az „Ezred babáját”, látványos, sok énekkel és humorral fűszerezett katonabohozatot adták.

Cser József és társulata nagy örömmel és ambícióval jött Csáktornyára terjeszteni a magyar dalt, magyar művészetet és kultúrát, és boldog büszkeséggel és azzal a tudattal távozik, hogy részabott kötelességét megtette és a közönség színházlátogató része törekvését kellően méltányolta és a színházban jól mulatott.

A jövő szezonban kellemes viszontlátást és a mostaninál sokkal nagyobb mérvű látogatást remélve, az eddigi támogatást megköszönve, hazafias üdvözléssel búcsúzik

Cser József színigazgató és társulata.

Az OTI munkásnyaralattási akciója

Egyik régebbi számunkban már megemlékeztünk arról, hogy az Országos Társadalombiztosító Intézet az arra érdemes és rászoruló munkásokat saját költségén nyaralattási szabadságra fogja küldeni.

Az első csoport, 7 leány és 8 fiatalember május 29-én indult el Kiraszics Szidonia intézeti tisztviselő kísérletében. A fiúkat Visegrádon a Horthy-telepen, a leányokat pedig Leányfalun helyezték el.

A napi program fürdés, torna, magyar énekek és táncok, zene, napfürdő, ismeretterjesztő előadások és egyéb szórakozások. Ezenkívül hajókirándulások a vidék legszebb helyeire. Az ellátás teljes mértékben biztosítva van.

Visszafelé ismét kísérővel jönnek haza s útközben Budapestet is megnézik. A szervezés körül P. Horváth Athanáz dr. hitoktatónak nagy érdemei vannak.

A következő csoport Balatonkenesére és Balatonlellére indul. Jelentkezni még mindig lehet.

Az OTI ezzel is bebizonyította, hogy hivatása magaslatán áll. Muraközi nyaraló munkásaink nemcsak a jól megérdemelt pihenőhöz jutnak, hanem megismerik hazánk szépségeit is, melyektől az elmúlt 23 év alatt teljesen el voltak zárva és szellemi téren is gyarapították tudásukat.

Az OTI ezen humánus és hazafias ténykedése úgy a munkások, mint a munkaadók körében őszinte örömet váltott ki.

NŐI ruhák, pongyolák és blouzok

hatalmas választékban vannak raktáron. — Kész mosó ruhák szép mintákban már P 16'26-tól kaphatók.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

Zászlószentelés a polgári iskolában

Mint már megirtuk a pestszenterzsébeti leánypolgári iskola egy szép, selyemből készült, nagy himzett cimerral ellátott nemzeti zászlót ajándékozott a csáktornyai polgári iskolának, amelyet vasárnap, június 14-én szenteltek fel, mise keretében.

A kedvezőtlen időjárás miatt az oltárt az iskola tornatermében állították fel. A misén-részt vettek az összes többi iskolák is tanáraik és tanítóik vezetésével. Megjelentek a hatóságok egyes képviselői, a KIOE küldöttsége zászlóval és nagyszámú, a termet teljesen megtöltő ünneplő közönség. A misét P. dr. Horváth Athanáz mondta, az egyházi énekeket pedig a Zrinyi-csoport vegyeskara adta elő Nagy Károly harmonikumkíséretével. Mise alatt a polgáristák elvégezték a vizsga előtti szentelődést, amelyen a tanárnok közül is többen részt vettek. Mise után P. dr. Horváth tartott szentbeszédet, majd felszentelte a zászlót, a zászlóanya Adorján Józsefné, — kinek férje csáktornyai születésű pestszenterzsébeti lakos, OKH igazgató — képviselőben Horváth Mihályné szép beszéd kíséretében egy szöves, nemzeti színű, következő feliratu: „Muraköz visszatérésének emlékére — Adorján család Pestszenterzsébet” szallagot kötött a zászlóra. Utána Weber Vera polg. iskolai tanuló verset szavalt, majd a vegyeskar a „Háromszíni zászló” című éneket adta elő.

Dévy Gizella polgári iskolai latinszakos tanárnő mondott ezután hazafiaságot lángoló beszédet. Történelmi visszaillesztést tett az elmúlt ezer esztendőre, amely alatt a magyar zászlót

dicsőségesen hordozták szerte a világon, igaz sokszor a sors csapásai alatt porba hullott, de mindenkor felmelegedik s ma is fennen ragyog és vezeti a magyar hőseket dicsőségre. Tolmácsolta a jellegzetes három magyar szín, piros, fehér, zöld jelentőségét, majd búzdította a diákokat a zászló tisztelésére és hazaszeretetre.

Beszéde oly hatást váltott ki, hogy a taps nem akart szünni és alig győzte fogadni az üdvözléseket.

Nagy Károly polgári iskolai igazgató meleg szavakkal mondott köszönetet a pestszenterzsébeti polgári iskolának és a leányoknak, akik a visszatért Délvidék iránti szeretetüket mutatták ki, mikor a cimert megélték. Mikor pedig megtudták, hogy Muraköz is visszatért, egy szívvel-lelélek nekünk áldoztak ezt a szent zászlót. Sajnos a mai nehéz viszonyok miatt nem jöhetett küldöttség az ünnepélyre, fogadják hát ezután a csáktornyaiak köszönetét.

Köszönetet mondott továbbá Csáktornya szülőiténak, Adorján (Hadrovics) Józsefnek, aki a távolban is hű maradt szülőföldjéhez és az elmúlt egy év alatt máris sok könnyet törölt le a csáktornyai anyák arcáról. Adja a jó Isten, hogy Csáktornyanak sok ilyen fia legyen. Akadályoztatása miatt rokonát, Horváth Mihálynét bízta meg a zászlóanyai tisztségénél helyettesítésével.

Végül Nagy Károly igazgató a zászló őrzését a IV. osztályra bízta.

A lélekemelő ünnepély a Himnusz éneklésével ért véget.

Keresse
fel

Siófokot, a Balaton legszebb furdőhelyét!

KÉRJEN PROSPEKTUST A FÜRDŐIGAZGATÓSAGTÓL.

Szigoru megtorló intézkedések Liditz cseh község ellen, melynek lakossága a Heydrich-merénylet tetteseit támogatta

MTI. Hivatalosan jelentik :

A Heydrich főrohamosztagvezető gyilkosai után folytatott nyomozás során megdöntetlen bizonyítékok kerültek napvilágra, amelyek szerint a Kladno mellett Liditz község lakossága támogatást és segítséget nyújtott a tettesek ama csoportjának, akik számításba jöhetnek. A megfélemlítő bizonyítékokat a község lakosságának segítségével derítették ki, annak ellenére, hogy az ügyre vonatkozóan őket is kihallgatták. A község lakossága a bírodalommal ellentétes cselekményeket követett el államellenes nyomtatványok terjesztésével, legyver- és löszerraktár tartásával, valamint több engedély nélkül működő adóállomás üzem-

ben tartásával. A község lakossága az irányított gazdálkodás keretében tartozó nagymennyiségű árut rejtett el és több olyan cselekményt derített ki, amelyekből megállapítható, hogy a község lakossága az ellenség tényleges szolgálatában állt. Mivel a község lakossága cselekményeivel a Heydrich elleni merénylet elkövetőit támogatta és a legnagyobb mértékben megszegte a kihirdetett törvényeket, a község nagykorú férfialakosságát agyonlőtték, az asszonyokat gyűjtőtáborba, a gyermekeket nevelőtáborba szállították. A község házait a földdel tették egyenlővé, nevé pedig törölték a községek névsorából.

Érettségi és javító érettségi vizsgálatok a csáktornyai m. kir. állami gróf Zrinyi Miklós kereskedelmi középiskolában augusztus hónapban

Érettségi vizsgálat, valamint javító érettségi vizsgálat lesz a csáktornyai m. kir. állami kereskedelmi középiskolában méltánosságából azok részére, akik a visszafoglalt délvidéki területen élnek, kötelező előtanulmányaikat elvégezték, de érettségi vizsgálatra még egyáltalán nem jelentkeztek, vagy a teljes vizsgálat megismétlésére utasítottak, valamint azok, akik a vizsgálat letételére való jogukat elvesztették. Ezekre a vizsgálatokra csak azok jelentkezhetnek, akik a vizsgálat letételére jogosító iskolai bizonyítványukat a volt Jugoszláv királyság valamely kereskedelmi akadémiájában szerzték és hatóságilag igazolják, hogy jelenleg a visszafoglalt délvidéki területen laknak. Erre a vizsgálatra jelentkezhetnek azok is, akiket a jogoszláv uralom alatt magyarságuk miatt üldöztek s már korábban kénytelenek voltak vizsgálatukat abbahagyni. A vizsgálatra jogosultak a csáktornyai állami kereskedelmi középiskola igazgatóságánál haladéktalanul, de legkésőbb július hó 15-ig jelentkezzenek felvilágosítás céljából. A vizsgálat augusztus 15—31-e közt lesz.

Dr. Bernáth József mb. igazgató.

Nézzétek meg a polgári iskola rajz- és kézimunka kiállítását, szombaton délután és vasárnap egész nap nyitva.

HIREINK.

Vitézeink esküetele

Zala vármegye Vitézi Székének 500—942. számú értesítése szerint a csáktornyai járási vitézektől a székkapitány vasárnap, június 21-én reggel 8 órakor a Zrinyi-várban fogja nagyszabású ünnepély keretében a vitézi esküt kivenni. Délben vitézi áldomás lesz.

Ujabb muraközi Nemzetvédelmi Kereszt

Örömmel közöljük, hogy a Főméltóságú Kormányzó Úr ismét egy arra érdemes Muraköz fiát tüntette ki a Nemzetvédelmi Kereszttel. A legfelsőbb elhatározás szerint Horányi (Horvatics) András ny. vasúti tisztviselő, Csáktornya szülőtte nyerte el ezt a magas kitüntetést.

Muraköz fiai ismét megmutatták, hogy méltók Zrinyi katonáinak nagy hírnevéhez.

A tanonciskola vizsgája

Június 16-án délután tartották meg a polgári iskolában a tanonciskola évről-évről vizsgáját.

Saffarics István ipartestületi elnök megnyitó beszédében üdvözölte a tanárokat és a vizsgázó tanocnokokat. Utána a tanoncok elimádkozták a Mi-atyánkot, Üdvözlégy Máriát és a Hísekegyet, majd P. dr. Horváth Athanáz tartotta meg a hittanvizsgát. Nagy Károly polg. iskolai igazgató és a többi tanárok tartották meg ezután a vizsgát magyar nyelv-, számtan-, könyvvitel-, fizika-, kémia- és az egyéb, az iparosokat és kereskedőket érdeklő tantárgyakból. Szép énekeket is tanultak a tanoncok

Ezek a kereskedő- és iparostanoncok és tanoncleányok, dacára annak, hogy egész héten el vannak foglalva és a magyar nyelvben eddig gyengén állottak, mégis igyekeztek a tananyagot elsajátítani és nagyon jó és helyes feleleteket hallottunk. Igaz, hogy az oktató tanárok is nagyon sok fáradságot áldoztak, hogy a tanulók rövid kilenc hónap alatt ily szép előmenetelt tanúsíthassanak.

A vizsgát dr. Bernáth József kereskedelmi középiskolai igazgató vezette. Az iparhatóság részéről megjelent dr. Sághváry Iván szolgabíró, továbbá sokan a kereskedők és iparosok köréből.

A vizsga után a kereskedők és iparosok által összeadott pénzből 5—15 pengős jutalmakat osztottak ki a legjobb tanulók között.

Saffarics István ipartestületi elnök szép beszéddel zárta be a vizsgát.

A Vitézi Rend Zrinyi Csoportja Csáktornyai Magyar Vegyeskarának hangversenye

Tavaly, a visszatérés után a csáktornyai dalosoknak első dolguk volt megalakítani a vegyeskart, nemcsak hogy felébrésszék és terjesszék a szép magyar dalt, hanem és főképpen azért is, hogy ezzel is dokumentálják Csáktornya és Muraköz magyar voltát.

Dalosaink azóta sokszor szerepeltek ünnepélyeken, miséken, sokszor felvidították magyar szívünket, de első saját hangversenyüket június 14-én adták a Levente Otthon, közönséggel zsu-fólaság megtöltött nagyertermében.

A Hísekegy után előadott válogatott magyar dalok egytől-egyig óriási tetszést és viharos tapsot keltek és kellemes meglepetéssel szolgálták a precizen énekelte muraközi népdalok is.

Nagyon helyes és igen tapintatos volt a pihenőnek bekapcsolt két kis bohózat. Tárnai Mária mint „Rebeka néni” és Bence Ferenc mint szórakozott professzor, kiváló alakítást nyújtottak. A vén leányok gyülekezete Neutzer Gyuláné, Tárnai Mária, Verhár Ilonka, Fuchs Katica, Kovács Olga, Bence Ella, korszerű kosztümjeikben nagyon szépen mutatták be alakításukat. Hampamer Laci, a mi régi komikusunk felülmuta önmagát.

Burgolics István is régi művészünk. Hegedű szólója messze felette áll a dillettáns muzsikusnak.

A vegyeskar kiváló fegyelmessége, a dalok precíz betanítása Nagy Károly polg. iskolai igazgató magas zenei képzettségét és ernyedetlen fáradozását dicséri.

A közönség egy magas nivóju előadás emlékével és vörösré tapsolt tenyerekkel távozott a hangversenyről.

Beiratások a csáktornyai m. kir. állami liceum és tanítóképző-intézet

első osztályába az 1942—43. tanévre 1942, június 30-án és július 1-én lesznek.

Az első osztályba az a fiútanuló vehető fel, aki a gimnázium, vagy a polgári iskola négy osztályát sikerrel elvégezte és 17. életévét szeptember 15-én még nem töltötte be. A felvételt a jelenlegi középiskolai gyakorlatnak megfelelően a tanévvégi bizonyítvány alapján történik, de tanácsos az intézet igazgatójánál előre írásban jelentkezni. A nem helybeli fiú tanulók az intézet internátusában kaphatnak lakást és teljes ellátást. A példás magaviseletű, jeles, jó előmenetelű és szegénysorsú tanulók díjazási kedvezményt kaphatnak.

Beiratáskor 9.30 pengő kivevő felvételi díjat és járulékot kell fizetni. A jeles és jó előmenetelű hadigondozottak ezek fizetése alól fel vannak mentve. A beiratáskor a tanuló szülőjével jelenjen meg s hozza magával évvégi bizonyítványát, születési anyakönyvi kivonatát és helyhatósági bizonyítványát.

Eladnám egy tételben 4000 liter 1941 évi terméstű 11'8^o prima fehér bortam Kovács Antal Zalaegerszeg

Tüzeset Buzáson

Buzás külvárosában a napokban ismeretlen okból kigyuladt Vabec Bálint gazdasági épülete s az erős szélvutavát következtében hamarosa le is égett. A gyorsan kivonult tüzoltóságnak sikerült a tűz tovaerjedését megakadályozni.

Mocsárba ásta el csecsemőjét

Az alsódomború csendőrség egy járóre Nagykanizsára szállította Embreus Angyal nevű 22 éves muravidéi leányt. A nyomozás adatai szerint a leány a minap egy csecsemőnek adott életet, akit kivitt a község szélébe, ott kezével gödrött ásott a mocsaras talajba és az apróság holttestét elásta benne. A gyermek élve jött a világra. A holttestet az eső kimosta s úgy bukkantak rá.

Egy asszony szerencsétlensége

Stiks Ferenc legrádi lakos feleségével együtt fát szállított haza az erdőből. Amikor a kocsi az állomás közelébe ért, a mozdony pöffögetésével

megjédtek a lovak és felborították a kocsi. Stikszné, aki férjével a kocsi mellett haladt, a kocsi alá került és az egyik lábán nyílt csonttörést, ezenkívül több más sérülést szenvedett. A mentők beszállították a nagykanizsai kórházba.

Öngyilkosság Dúshelyen

Az elmúlt napokban Bucsella Antalné, dúshelyi kőmives-pallér felesége, pillanatnyi elmevarában felakasztotta magát s mire rátaláltak meg volt halva. Levelet nem hagyott hátra, tetteről Istennek számol.

Figyelmeztetés a bérlőknek

A községi előjáróság figyelmezteti azokat a bérlőket, akik idegen állampolgároktól bérelnek házakat, földeket, vagy bármilyen más ingatlanokat, hogy a bérosszeg a közterhek levonása után egyedül a Magyar Nemzeti Bank útján utalható át, különben a bérlők a valutacsempészés törvényes következményeinek teszik ki magukat.

Hévízgyógyfürdő a világ legjobb reuma fürdője, amellel ideális nyaraló hely. Felvilágosítást ad **Fürdő-igazgatóság H É V I Z. Zala megye.**

Szerencsétlen ember a Ternava-patakban

Hétfő éjjel a Zdelár Antal utcai járókelők nagy jajgatásra lettek figyelmesek. A Ternava-patakban egy véres fejű ember leüdütt és segítségért kiabált. Az éppen arra járó Hampamer László egy póstás segítségével kiemelte és az előhívott mentők beszállították a kórházba, ahol első segélyben részesült. A sebesült Pavlekovic József buzási lakos, nem tudta megmondani, mi történt vele, egyre csak a biciklijét kereste. A szerencsétlenség ügyében a nyomozás folyik.

Beiratások a csáktornyai m. kir. állami kereskedelmi középiskolába

az 1942—43. iskolai évre június 26—27-én délelőtt 9—12-ig lesznek a III. osztály termében. Az I. osztályba iratkozik okmányait: 1. a IV. polgári vagy gimnáziumi bizonyítványt, 2. állami anyakönyvi kivonatát (keresztlevelet) a beiratás napján reggel 8 órakor nyújtják be az igazgatónak, hogy felvételüket eképen biztosíthassák. Az I. osztályba iratkozik beiratáskor szülői kísérettel tartoznak megjelenni. A II—IV. osztályba menők maguk is iratkozhatnak, a beiratáshoz csak a bizonyítvány kell. Új tanulóknál a felsőbb osztályokban is szülői kíséret szükséges. Beiratási díj kb. 24 pengő (felvételi díj, filmdíj és egyéb mellékdíjak) a beiratáskor fizetendő. Tandíj 108.— P az év folyamán 6 részletben fizetendő.

Az együttes oktatásra való tekintettel az I. osztályba leányok is jelentkezhetnek, de csak korlátolt számban.

Kereskedelmi középiskolát végzett növendékeink az érettségi vizsgálat után a gyakorlati életben mindenhol elhelyezkedhetnek s tovább is tanulhatnak.

A mai helyzet nemcsak a felelős vezetőket, hanem a szülőket is arra kéri, hogy az ifjúságot a gyakorlati pályákra tereljék, amelyre szakismereteket legilletékesebben a kereskedelmi középiskola ad.

Csáktornya nagyközség előjárósága.

3211/1942. sz.

Hirdetmény.

A lakosság zsirellátásának megkönnyítése céljából a községi előjáróság segítségére akar lenni mindazoknak, akiknél, a házi hízalásra az anyagi lehetőség meg van, azonban ennek megvalósítása némi nehézségekbe ütközik. Ezért felhívja az előjáróság mindazokat a csáktornyai lakosokat, akik sertéseket ohajtának hizlaltatni, hogy június hó 25-ig jelentkezzenek a hivatalos órák alatt a városházban a 3. számú szobában. A hizlálási feltételek ott megduthatók.

Csáktornya, 1942. június hó 16-án.

Előjáróság.

MEGYIMURJE

Preplatna cena: 5.— P. na pol leta.
Vuredništvo: Horthy Miklos-tér 13.

Csáktornya, 19. juna 1942.

Politički tjednik.
Zide saki petek.

Pozdrav našemu Gospodaru!

Svetimo rođendneva našega Gospona Guvernera. Najlepšega i najtoplešega magyarskoga svetka, na šterim z jednim srcem i z jednom dušom ide molba celoga naroda k svemogoćemu Bogu: da nam dragi Bog i nadale čuva i brani za nas našega Gospodara Horthy Miklósa, da bo mogel, v dobrom zdravju još čuda let voditi našu magyarsku domovinu po onom potu, na kraju šteroga nam bodo triansonski robski okovi do kraja opali z rok.

Ne samo globoko poštovanje, nego i prava ljubav i zafalnost celoga naroda sveti i drži za istinitoga svetka rođendneva našega prvoga magyarskoga človeka i najvišešega soldačkoga gospodara, šteri je pred dvajsti tri leti, iz Szegedina odisel na svoj teški pot, da položi nove fundamente, z revolucijom porušenomu orsagu i šteri je postal junak naroda, podigel i povekšal orsaga.

Megyimurje denes plete venca s cvetja zafalnosti i zadovolnosti. Pred božim oltarom se zafalimo za su očinsku brigu i ljubav, pred celim narodom se žurimo pripovedati, kaj nam čuti naše srce, puno zafalnosti i kaj nam prodekuje naša duša puna veselja.

Da smo živeli kak mala narodna manjina v žalostnom svetu, vufali smo se v ime vitěz nagybányai Horthy Miklósa, njegov duh nas je batrovil, kaj smo se mogli objaçiti i gledati v oči onim teškim poslam, šteri su nas čakali. Ime Guvernera Magyarske je nam dalo strpljenje v stranjskom svetu, ar smo znali i čutili, da on dela i briga se za nas. Med magyare i magyare potegli su duge granice, ali naše srce je sijalo samo v jen kraj: proti kraleskoj palači Buda, odkod je naš visoko dostojni Gospodin Guverner ravnal sodbinu orsaga i našu. Ve na takšem svetku znamo i čutimo, kaj smo dužni Horthy Miklósu i makar kak god pokazemo našu zafalnost, nemremo dosti skazati su našu zafalnost i zadovolnost. Dosti je ako poglednemo na glavne točke naše magyarske povesti i prespodobimo posle prveših Gospodarov z onimi posli, štere je naš Gospodar Horthy Miklós zvršil čez dvajstiriletnog guvernerstva. Njegva visoka historiska peršona se pokazala v najžalostnešem magyarskom vremenu, da obrani toga naroda, šteri je vreden bolšega življenja, od propasti. Gornji Kraj, Podkarpatska, Erdély i Južni Kraji su glavne točke toga spametnoga i blagoslovljenoga gospodarenja, a zvun dike za povekšanje orsaga podigel je naroda i gospodarstvo, pak si je i stem stvoril vekivečnoga spomena.

Nemška podmornica napravila velkoga napadaja pre Ameriki.

(O.F.I.) Jena osovinska podmorna ladja je kopaljšču, pred par jezer gostov s torped pred Sev. Amerikom, v jenom morskome strlila jenu velku američku trg. ladju.

Vtopili su sedam neprijateljskih ladji.

(N.S.T.) V Meksikanskom morju su šest trgovačke ladje, od šterih su tri bile nemške podmorničke ladje vtopile jenu srednje veliku ladju za terha voziti, a na Atlantskom oceanu i Karaibskom morju, šest američke, jena engleska, jena norveška, a jena pak pod panamskom zastavom.

Rommel general veli, da je druga fronta Severna Afrika

(N.F.I.) Na afričkom taborskom polu je napravil velku ofenzivu, rezbil neprijateljske sile i navčil engleze, da je druga fronta Severna Afrika.

Pecornik Ottó orsački oblegat je držal konferenciju stranjke v Csáktornya

Magyarska Stranjka Života, grupa v Csáktornya je v sobotu, junišua 13-ga, v sali fejevrgarske kasarne držala konferenciju, na šteroj je Pecornik Ottó orsački oblegat dal rečune za svoje dovezdašnje posle. Toga govora su poslušali z velkom pažnjom i bila je reč za sa pripećenja.

Kovács István predsednik mestne organizacije je konferenciju otprl i za tem je zel reč Pecornik Ottó orsački oblegat.

Na početku svojega govora dal je spoznati organizaciju, prošlost i budućnost Magyarske Stranjke Života. Stranjkin fundament je denes — si moramo skup držati. To predstavlja stranjka i za to je stvorena. Po trađu velikih državnih voditelov Gömbös Gyule, Darányi Kálmána, Teleki Pavla, v duhu nove Europe, na kršćanskom narodnom fundamentu se bori za svoje misli, prem da je ta borba denes jako teška.

Jesu i druge stranjke, štere bi štele se jako fletno napraviti, ali program ove stranjke je, naroda dopelati po malem, prez sake zapreke, v novo življenje. Ne smeti dati vkaniti se od sakojačkih glasov. Magyarski narod je navek znal trezno misliti, pak se bo i srečno prepelal v novo življenje.

Zatem se obrnul na zvunjsku politiku. Magyarska — tak veli naš oblegat — trdo stoji na osovinskoj politici. Prijateljstvo Hitlera i Mussoli-

nia i dobro prijateljstvo z našimi sosedima (glasno odobravanje i pokanje z rokami.)

To je naša stara politika. Več pod Arpadovimi kralji smo gledali proti zapadu. Lebedia, tatarsko klanje, kunsko prediranje, tursko robstvo, se zlo je navek došlo z ishodne strane, a od zapada blagoslov. Kak je dobra ta naša zvunjaska politika, to je pokazala i revizija mirovinskih kontraktov, poleg šterih se i Megyimurje povrnulo i budućnost, da bo starinska Magyarska nazaj cela. (Živi krič eljen i pokanje z rokami.)

Pelda za to je i to, da je Kállay minister predsednik pohodil Hitlera voditelu i kancelara. To pohajanje je išlo dalko prek pohajanja po šegi. Nemški voditelj Hitler ima navek razuma za naša pitanja i pokazal je dobru volu za nas. Poleg toga je nemški voditelj jako pofalil naše vitetke honvede.

Z našimi sosedima očemo biti v dobrom prijateljstvu.

Nadale se poziva naš oblegat na govor našega Gospona Guvernera Horthy Miklósa, šteroga je držal 1926. leta v Mohácsu. Več smo i onda ponudili desnu roku našim sosedima.

Zvunjaska politika interesira i Megyimurje. I tu je treba pokazati razumevanje, da se odbrži dobro sosedsko prijateljstvo.

Kaj se tiče znutrešnje politike, veli naš oble-

Kak najmenjšemu, tak i najvećšemu sinu naroda stvori mesto v magyarskom življenju i v magyarskoj povesti ono delo i aldovanje, štero je pokazal narodu. Ovo delo i aldovanje sveti pota čez celo življenje našega Gospona Guvernera. Prelejal je krv za svoj narod, brugal se za se ludi svojega naroda, z budnim okom pazi na se naše dobro, stalno dela za povekšanje orsaga, stvoril je soldačiju, da joj nema

para, voditelj je sih živih magyarov, a se to ga je postavilo za svetlu peršonu naše krvave povesti, mi gizdavo i veselo prosimo svemogoćega Boga, da blagoslovi našega Gospona Guvernera, vitěz nagybányay Horthy Miklósa i da mu podeli milost, kaj bo svoje blagoslovljeno delo još duga leta mogel zvršavati za svoj narod.

P. O.

gat, da čvrsto stojimo na kršćanskom narodnom fundamentu. Zišlo je već čuda zakonov i naredbi se to od časa do časa dokazuje i podpira ovu politiku.

Narod si v svojem življenju višepot mora zavzeti svoju domovinu. Za vreme Arpada, IV. Bele i potli turskog robstva smo si morali znova zavzeti našu domovinu. I ve je došlo takše vreme. Moramo z naroda stranjsku fajtu vun spraviti. To je ne nikaj novoga, kajti već za vreme Arpadovih kralov su bili zakoni proti židovov. Velki kral Nagy Lajos njih je vun sklučil z gospodarenja s zemlami, ali liberalna doba potli 1867. leta njim je dala pota do zemle,

Ako bi to dale išlo, magyarska zemla bi se poskliznula z rok magyarskih polodelcov. 1848. leta je prestala kmetija, velikaši su ostali prez težakov, postali su siromaki i tak su zemle došle v židovske roke.

Za vreme prvoga svetskoga tabora je bilo v židovskim rokam 1^{1/2} milijunov mekot zemel, 42% od velikih rendi, a od srednjega imetka 18%. Magyarsku zemlu naj imaju v rokaj magyarski polodelci, soldati Arpada, Rákóczya, Zrinyia, Bocskaya, Kossutha, šteri su za nju krv prelevali.

Novi zakon bo se to vredil.

V znutrašnjoj politici je jako važen novi zakon, šteri čuva čistoću javnoga življenja. Magyarski činovniki su v poštenju na visokom mestu i ve, v taborsko vreme delaju prek reda i z velikim alduvanjem, pak njih je treba obraniti od sakoičkih tentacij. Za vreme žalostne okupacije smo žalostno gledali kam nas korupcija pela.

Z valorizacijom taborskih posodil je vlada pokazala, da je i v tem tškim kajim našla mogućnost, da se malim ludem povrneju njihovi penezi. I stem je vlada dokazala, da se briga za narod i da jako pazi na selske ljudi, kajti oni zdržavaju naroda.

Za pobolšanje polskoga gospodarenja bo vlada potrošila jezero milijon pengő. Hasen toga bo se videl za kratkih par let. Polsko gospodarstvo se mora splatiti i nesme se pripetiti, da ako bi se prilike premenile, kaj bi polsko gospodarenje stradalo.

Ve hara največša bitka na svetu. Ishodnu pogibel zavrnuti nam je narodna dužnost. Ne samo na prvij frontu, nego i tu doma na drugoj mora saki človek spuniti svoju dužnost. Moramo povati kak najviše i dati soldačiji se kaj nuca, makar i z alduvanjem, kajti samo tak bodo oni mogli obraniti našu domovinu, naše familije i naše cirkve od strašne črline pogibeli.

Nesmemo se tožiti, či nam kaj fali i nesmeju se vrnuti vremena 1918. leta, da su predušni šiberi z naše krvi sebi zlato napravili, palače i kaštele kupovali, a siromaški narod neje imel falaček kruha.

Na kraju svojega govora pripoveda naš oblagat kak je važno skup držati. Ne smeti delati sakojačke zapreke, med magyaron i magyaron nema rezlike, saki naj spuni svoju dužnost prez toga, kaj bi se boril za velki hasen. Mi smo mali narod, nesmemo se griziti, nikoga zarivavati, nego skup držati i delati za bolšu budućnost, a nepriateljske propagande i krive glase oštro zavračati.

Još nas čekaju velke dužnosti, na te se moramo prepraviti. Moramo meti pred očmi magyarsko državno jedinstvo. Prosi svoje priatele, naj mu pomažeju, kaj bomo mogli Megyimirju stvoriti bolše življenje i megyimursku magyariju skazati za vekovečna vremena. (Velki eljen krič i pokanje z rokami.)

Zatim su se i drugi oglasili, a Pecsornik Ottó orsački oblegat je sakomu dal odgovora i zatem je predsednik Kovács István konferenciju zaključil.

Naši deaki v purgarskoj školi su se špancerali

Naš varaš je pak videl takšu paradu, za kakšu pod jugoslavenskom žalostnom vladavinom niti senjati nismo upali:

V sobotu, juniuša 13-ga ob poldan zazvonili su si zvonci v purgarskoj školi. Cela škola na štoku i doli, seposod je bila okinčena s cvetjem, po razredaj taške i knjige se nametane na stole, na štegnaj tabla, gori napisano „Bog z Vami“, na ganjku čuda sveta, največ roditeli. Došli su Pecsornik Ottó orsački oblegat, varaški biro, Dr. Vida Ferenc fészolgabirov, Korentsy Andre prvi notariuš si direktori škol s svojimi profesori i navučiteli. Menjši deaki I.—III. su špalere držali po ganjku i po štegnaj i med njimi su se stari deaki, s svojimi profesori špancerali. Obhodili su se razrede i sigdi su se spričavali od škole, od onih svetih sten, med šterimi su se navčili se ono, kaj bo denešnje teško življenje od njih zah-tevalo. Saki deak je imel na sebi malu potnu torbicu s kolačom i posvećenom železnicom a v rokaj pak cvetje. Deačke popevke „Ballag már a vén diak“, „Ide stari deak na pot“ i „Elmegyek hosszu utra“, „Idem na dugi pot“ popevali su ne samo deaki, nego i si drugi šteri su tam bili.

Tak su se deaki s popevkom došpancerali na skolski dvor, de su njim napravili lepu paradu. Najpredi se Radoševics Dömötör, deak III. razreda spričal od svojih starih pajdašov, za njim pak Weber Vera od puc, a Szentmiklósi Marica

je deklamirala lepoga verša, med tem pak su deaki popevali. Od sakoga razreda se jen dečko i jena puca lepo zafalila svojim profesorom za trud, šteri su alduvali za deake i dali su njim lepu kitu cvetja.

Smolecz Ibolyka vučnica III. razreda je isto držala lepoga govora profesorom, a za njim je Nagy Károly direktor držal dugše spričavanje. Pripovedal je pripečanje celoga leta, se poteškoće početka, štere su profesori svojim trudom, a deaki svojom marljivošću se prelada. Deaki, šteri ve ideju, da se hapiju svoje teško življenje, naj se navek z ljubavi zmisliju za ovu školu, profesori bodo veseli, ako bodo čuli, da njihovim deakom dobro vese, a či bodo da v življenju meli kakše nevole i poteškoće, naj dođu v školu, profesori njih bodo navek batrovali i dali njim navuke.

Potli Himnusa su se deaki odšpancerali nazaj v razrede, tam su se profesori šteli spričati od deakov, ali nesu mogli, kajti su njim oči bile pune suz, im su se plakali od veselja cela škola i si ludi.

Kak se v našoj purgarskoj školi profesori i deaki radi imaju se najbolje vidi stoga: Jena puca je rekla svojim roditelam: meni je žal, kaj sam ne prepala, kaj bi mogla bar još jeno leto v školu iti, tak rada imam svoje profesorce i profesore.

Trgovačka srednja škola i njene zadače

Denešnje gospodarsko življenje zahteva, da se i trgovačka škola, štera da za te posle navuke, ravnk po tom novom gospodarenju i da spozna se tehničke novosti. Za to je trgovačka škola s zakonom dobila nove zadače.

Prvo je deake školati na kršćanskom narodnom fundamentu, da bodo dobri i pošteni sini domovine i da se bodo tak zvučili, kaj bodo mogli svoje dužnosti spunjivati a makar išli i v visoke škole na dalnje navuke.

Po izvršenimi četiri razredi trgovačke škole deaki polažeju maturu i stom svedočom moreju dobiti službu na pošti, železnici, pre banki, siguraciji, v trgovini i fabrikaj, pre štajramtu, i carini, pre financiji i v privatnim kancelarijam, a moreju

se i dale vučiti za profesore gospodarske, trgovačke, meštgrske i purgarske škole, moreju se dati zapisati na vrtlarsku visoku školu, na univerzu za gospodarske znanosti i tak dale.

Naša škola je rano ve najvažneša, da se oče premeniti gospodarsko življenje. Ne je istina, kaj je moči kruha zaslužiti samo pre stolu de se piše, nego i v praktičnom življenju. Istina te posel-zahteva čuda znanosti i truda, ali se da i čuda više zaslužiti, a zvun toga stem se potpomaže i objači i naša domovina, a takši človek, šteri dela za dobro naroda je više vreden.

Trgovačka škola je ne lahka. Zahteva čuda znanosti, računati, knjige voditi, pisati na mašini i stenografirati (tak fletno pisati, kak človek go-

vori) i barem dva stranjka jezike poznati. Štiri leta marljivo se vučiti, polagati se ispite, onda je mladi človek zvučen za se posle, štere bo moral zvršavati.

Za roditelje je ne se jeno, kakšega interesa bo donesel kapital, šteroga su vložili za školanje. Deaki z dobrimi ispiti, moreju mam za mlada zaslužiti 200—350 pengő na mesec, a to je lepi interes.

V srednjoj trgovačkoj školi je glavno, za školati takše mlade ludi, šteri bodo zvun onoga kaj su navčili, delali na kršćanskom narodnom fundamentu, da bodo navek dobri, pošteni i vredni sini naše magyarske domovine, a da bo potrebno bodo znali i alduvali za svoje roditelje, za Domovinu i za Boga.

V purgarskoj školi su zastavu svetili

Kak smo već napisali, ženska purgarska škola v Pestszenterzsébetu je našoj purgarskoj školi darovala jenu lepu sviñnu narodnu zastavu z našitim cimerom, šteru su v nedelu, juniuša 14-ga posvetili pre svetoj meši.

Zbog hudoga vremena su oltara postavili v v velkoj sali, de se tornaju. Pre meši su bile i se druge škole s svojimi profesori i navučiteli, zastupniki vlasti, društvo KIOE (Kršćanska mlajšina) s zastavom i čude sveta tak, da je sala bila sa puna. Mešu je služil P. Dr. Horváth Athanáz a naši popevači su popevali cirkvene popevke. Pre meši su se si deaki purgarske škole, ve pred ispitom pričestili.

Po meši je P. Dr. Horváth Athanáz držal prodeštvo, zatem pak je posvetil zastavu. Kuma je bila žena Adorján Józsefa, njeni mož je rođeni čakovčanec, zadružni direktor v Pestszenterzsébetu, a kajti je ne mogla doći, zamenila ju je Horváth Mihályne i ona je v ime kume prevzela na zastavu širokoga, sviñnoga narodnoga pantleka, na šterim piše, da ga daruje familija Adorján na spomen, da se Megyimirje povrnuo i ktomu je zrekla lepoga govora. Za tem su bili verši i popevke.

Déavay Gizella profesorica latinskoga jezika v purgarskoj školi je zatem držala govora punoga žereče rodoljubnosti. Pripovedala je za prošlih jezero let, za štero vreme su to zastavu nosili z velkom dikom, a čudapot je opala, pod teškom sodbinom v prah, ali se navek nazaj zdigla i visoko sveti i vodi naše viteze od dike do dike. Tolnačila je znamenite tri magyarske farbe, čerlenu, belu i zelenu i pozvala je deake na poštu- vanje zastave i na ljubav za domovinu.

Nagy Károly direktor purgarske škole se s toplimi rečmi zafalil purgarskoj školi v Pestszenterzsébetu i pucam, štere su pokazale ljubav za povrnjene Južne kraje, a da su zazvedile, kaj se i Megyimirje povrnuo, s srcem i dušom su to zastavu nam alduvale.

Na žalost, zbog denešnjih teških prilik je ne mogla doći deputacija na ovu paradu, pak se za to na ov način zafali v ime naše škole.

Zafalil se Nagy Károly direktor nadale i našem čakovčancu Adorján (Hadrovics) Józsefu, šteri je i v dalekoj zemli ostal veren svojemu rodnomu mestu i črez ovo leto dni je čuda suz zbrisal z oči naših siromaških mater.

Daj Bog, kaj bo varaš Csáktornya imel čuda takših sinov. Kajti je bil i sam Adorján sprečen doći, je zaprosil svoju rodbinu, gospu Horváth Mihályne, da zvrši dužnost kume na mesto njegve žene.

Zastavu bo čuval IV. razred.

Ova lepa parada se zvršila s Himnusom.

Paradna meša na rođenden Gospona Guvernera

Zbog taborskih prilik su općinari Csáktornya samo na menjši način svetili rođendneva našega visokodostojnoga Gospona Guvernera, vi-téz nagybányai Horthy Mtklósa.

V Franičkanskoj cirkvi je bila v četvrtjek juniuša 18-ga ob 9 vuri paradna meša, pre šteroj su bili honvedi, se vlasti, škole i puna cirkva naroda.

Na ov najveći svetek se si ljudi povrnje-noga kraja s punim srcem obrneju na Nebeska Vrata i prosiju Svemogućega Boga, naj podeli našemu visokodostojnom Gosponu Guverneru osloboditelu i branitelu zdravje i dugo življenje, kaj bude mogel i dale voditi v blaženstvo Magyarsku domovinu.

bombe, vužgali i vništli su fabrike, magazine, železnice i druga soldačka mesta.

Gori na sevrn na Ledenom Morju bombardirali su Varaša Murmansk i doli su strelili 17 sovjetskih avionov.

Pre Donec vodi su isto bila jaka bitka. Nemške i magyarske trupe zavrnule su bolševičke napadaje. Zatem pak su same zašle v napadaj i tak su bolševike pretirali i zašle prek Donec vode. Tam pak su drugi den frontu rezširile i svoje položaje objačile.

čuda mrtvih i zaroblenikov i tak je nemoi i taljani dale tiraju. Pre varašaj Tobruk i Acrona zakročili su osem engleskih diviziji, ove bodo ve vništli. Varaš tobruk je odrezan od svoje fronte. Zvun toga su taljanski avioni i na morju vtopili više engleskih ladji. Po nemškom glasu bitka još neje zvršena.

Američka fronta

Nemška soldačka glavna komanda je dala na glas da su nemške podmornice čez više dnevo imele ostre borbe z američki marineri, osobito z onimi taborskimi ladjami, štere sprejavaju trgovačke ladje, pak su v tem morskim bitkam vtopili novih 27 ladji, se skup od 149.200 ton i jenu taborsku ladju, tak da su nepriateli, skup z onimi ladji, štere su se vtopile od 10—12. juniša, zgubili čez zadnjih šest dni, četrdeset ladji, se skup od 212.200 ton i jenu taborsku ladju.

Japanska fronta

V srednjoj Kini su japanci pak dale napre došli. Zavzeli jenu važnu železnicu i varaše Ki-angsan i Tungšiang. Kinezi su postavili soldačiju od 30.000 ljudi, da bi japance odtirali, ali su je japanci zavrnuili. Na varaš Puchang su hitali teške bombe, napravili velke ognje, a v varašu Kvangšin su pustili v zrak dvajsti čugov naklajenih z matrialom.

Kak japanska glavna komanda daje na glas, stem je velka bitka, štera se hapila majuša 15-ga, zvršena.

Glavno je bilo za japance, da rezhičeju meniše kineske trupe, da odrežeju železnicu Hangcsan-Csunking, kud su kinezi matriala vozili i da zavzemeju zletišča avionov, štere su kinezom amerikanci napravili. Se je ve to japancam v rokaj i ova moderna zletišča su dobre točke za dalnje borbe.

Aleutske otoke su japanci ne dugo zavzeli. To je amerikancam veliki kvar, kajti njim je rano na pol pota do Rusije, pak bi tam mogle ladje počivati i kurilo fasuvati, pak su je šteli nazaj zeti, ali japanci su je odvrnuli.

Engleska fronta.

Sovjeti stalno zahtevaju naj njim englezi i deju na pomoč i naj napraviju v Europi drugu frontu, kaj bi na sovjetskoj fronti nemce oslabili, a englezi niti svoju domovinu nemreju obraniti od teških bombi nemških avionov, pak skačeju sim tam, kak jopci. Ov tjeđen su s sovjeti potpisali velkoga kontrakta za priateljstvo i obranu, šteri bo i po taboru valal još 20 let. Po tom kontraktu su englezi obečali bolševikom celu Polsku pol Nemške i zvun toga bi sovjeti kontrolirali celu južnu i ishodnu Europu. To z drugim rečmi znači, kaj bi bolševiki zavzeli zvun Polsku i Nemške skorom celu europu, Magyarsku, Horvatsku, Rumunjsku, Bulgariju se doli do morja. Samo jeno je zlo v tem kontraktu, kaj su pozabili pitati nemce i nas druge narode, kaj mi velimo na te kontrakt. A mi bomo odgovorili s oružjem. Človek si niti premisliti nemre, kaj takši narod, kak su englezi šteri je navek bil najgizdaveši na svetu, ide takše bedaste kontrakte delat.

Med tem nemški avioni marljivo bombardiraju engleske varaše i ako se englezi de vupaju pokazati ober nemških varašov, to njim nemci mam povrneju s bogatim interesom.

Africká fronta

Ova fronta se se dale širi, general Romelove trupe mlatiju engleze. Skup s taljani s šturmom su zavzeli grada Bir Bachem i tak su došli tizam do morja. Englezi su zgubili prve dane

Nagykanizsai

Királysörfözde

a DREHER—HAGGENMACHER

budapesti sörgyárak érdekeltsége

egyedüli s ö r r a k t á r a

Fliszár és Kaczun

sörnagy-kereskedés Csáktornya

Raktár: Petöfi Sándor utca 10

— Bejárát a Levente utcában

Telefon 8 szám —

Györffy-Bengyel Sándor minister za narodnu prehranu je hmrl

V ponedelek juniuša 8-ga je Györffy-Bengyel Sándoru ministru za narodnu prehranu, na ministarskoj konferenciji zlo postalo, pak je moral iti dimo. Drugi den mu je bole bilo, pak je v sredu, četrtek i petek zvršaval svoje posle. V subotu mu je pak zlo postalo, večer pak je do bil krvarenje možgiana i tak je v nedelu v jutro ob pol 5 vuri hmrl.

Bil je visoki general, namestnik honvedskoga ministra, a lani ga je Gospon Guverner postavil za ministra za narodnu prehranu. Imel je velke zasluge v službi za domovinu. V sredu popoldan su ga zakopali.

Taborski glasi

Sovjetska fronta

Na sovjetskoj fronti se hapilo velko zlo za bolševike. Kak smo već zadnji pot napisali, nemška offenziva je se bole oštrea. Glavni centrum offenzive je varaš Sebastopol na Krimu.

Varaš Sebastopol leži na Črnom Morju, ima okoli 80.000 stanovnikov i tu su sovjeti napravili jako velku obranu.

Od suhe zemle najpredi braniju varaša se okoli bregi, a sovjeti su napravili više redov kul i bunkerov, šteri je saki sam za sebe jen mali grad. Zvun toga od morske strane braniju varaša sovjetske taborske ladje, štere nemci do ve nesu vtopili. Sovjetam je puno stalo do toga varaša, kajti ako ga zgubiju, onda su zgubili celoga Krima i nemcam se otre pot v Kaukaziju, de sovjeti imaju najveće petroljomske zdence, odkod se hraniju z gorečim matrialom se njihove fabrike, a kaj je najglavneše i taborski aeroplani. Za sovjetze Sebastopol tulko vala, kak je za engleze valal Singapur, v šterim denes japanci gospodariju.

Nemci su već prošloga tjeđna glasili velke napadaje na Sebastopol. Tak su već v sobotu glasili, da su došli do znutrešnje linije i zavzeli i vništli su prek 645 železnih betonskih kul, a v nedelu već je došel novi glas, da je opala glavna, tak zvana Stalinovala kula i nemci se približavaju k znutrešnoj obranbenoj liniji. Jena sovjetska ladja z municijom od 10.000 je odletela v zrak.

Ali poleg Sebastopola sovjeti niti na drugo fronti nemaju mira. Pre Charkovu su se sovjeti hapili z nekšimi, tobože napadaji. Te su nemci zavrnuili i pomalem su oni došli v napadaje i tak se rezvila velka bitka na dugoj fronti. Do ve su bolševiki zgubili, zvun čuda mrtvih i ranjenikov prek 20.000 zaroblenikov, 169 teških, 113 lehkih štukov, čuda puške, mašingeverov i drugoga taborskoga matriala.

Ober Moskve su se hapili velki napadaji z zraka. Nemški bombarderi stalno hičeju teške

Értesítés

Értesitem a helyi és vidéki közönséget, hogy Csáktornyanán Szent László tér 8 szám alatt

A FÓPOSTÁVAL SZEMBEN

nagyraktáru készruha üzletet nyitottam

Raktáron tartok nagymenyiségű **szöveteket**, melyekből mérték után is készítek. — Igyekezni fogok a nagyérdemű közönség igényeit kielégíteni, és meglegedését kiérdemelni.

Oglas

Dajem na znanje domačem i okolišnom općinstvu, da sam v Csáktornya, Szent László tér, broj 8

NAPRTI GLAVNE POŠTE

velkoga štacuna z gotovom opravom

otprl. Imam isto i čuda sako formu **štofov**, iz šterih delam oprave po meri. — Trsil se bom, kaj bom spunil se zahteve mojih poštuvarnih kupcov i kaj bodo si zadovolni

Tisztelettel - S poštuvarnjem

VUGRINECZ JÁNOS, Csáktornya

készruha kereskedő - trgovec z gotovom robom

Szent László tér 8.

KAJ JE NOVOGA?

Popevači Zrinyi grupe Vitezkođa Reda su držali koncerta

Lani, da smo se povrnuli, je bil prvi posel naših popevačov, kaj su napravili popevačko društvo ne samo za to, da zbudiju i širiju lepe magyarske i megyimurske popevke, nego v glavnom i za to, da i stem dokažeju magyariju varaša Csáktornya i Megyímurja.

Potli toga su se naši popevači čudapot skazali na paradaj i na mešaj, ali prvoga svojega koncerta su ve juniuša 14-ga držali v Levente Domu pred punom salom.

Popevke su bile najlepše magyarske i megyimurske. Zvun toga su igrali dve šale s starom tecom i s starimi frajlami. To se ludem jako dopalo i čuda so se smejali.

Te naši popevači si daju jako čuda truda i vredni su saku pofalu.

Prisega naših Vitezov

Vitezka Stolica Zalavármegyije je dala na glas, da bude kapitan Stolice v nedelu, juniuša 23-ga, v jutro ob 8 vuri, v Zrinyiovim starim gradu od vitezov jaraša Csáktornya zel pristegu Ob poldan bude vitezki aldomas.

Novi križ za obranu naroda

Z veseljem pišemo, kaj je visokodostojni Gospon Guverner pak okinčil jenoga vrednoga megyimurskoga sina s križom za obranu naroda. Ovu visoku medaliju je dobil naš domorodec Horányi (Horvatics) András, železnički činovnik v penziji.

Sini našega Megyímurja su pak pokazali, da su vredni odvetki Zrinyiove soldačije.

Hévízgyógyfürdő najbolše kopališče na svetu za reumu i protina. Zvuntoga najlepše mesto za letovanje. pitati moči pre direkciji. **Fürdőigazgatóság**
H É V I Z Zalamegye.

Materin den v preparandiji

Pred čuda ludi su juniuša 7-ga v preparandiji svetili materinoga dneva.

Deca su popevala i verše deklamirala a Barabás Győző, profesor preparandijske škole je v svojim lepim govoru, punim visokih misli tolnačil svetu materinsku dužnost za svoju decu i ljubav i poštuvanje, štero moraju deca skazati svojim roditelam.

Vida Ildikó, kći našega főszołgabirova, vučenica III. razreda je deklamirala lepoga verša, a zatem je dala svoji materi lepu kitu cvetja. Na to su sa deca — kak na alarm — skočila i sako dete je dalo, v znak poštuvanja svojoj materi lepu kitu cvetja. Si su se plakali od veselja, kajti nišči se ne nadjal, kaj se bodo deca tak lepo skazala.

Na zadnje su se deca lepo igrala na dvoru preparandije.

Ispiti v inuškoj školi

Juniuša 16-ga po poldan su obdržali v purgarskoj školi ispita inuške škole.

Safarics István predsednik meštorskoga društva je pozdravil profesore i deake i otprl je ispite.

ŽENSKÉ oprave, šlafroke i bluže

jako čuda za zbirati v štacunu. Gotove - oprave za prati, lepe muštre se dobiju već od 16'26 pengő dale.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

Najpredi su molili Otecnaša i Zdravo Mariju, zatem Veru Božu, onda pak je P. Dr. Horváth Athanáz kateketa držal ispita z navuka vere, za njim pak Nagy Károly direktor purgarske škole i drugi profesori su pitali magyarskoga jezika, računati, fiziku, kemiju, knjige voditi i se drugo kaj meštri znati moraju i kaj bodo nuicali v svojem življenju. Navčili su se i lepe popevke.

Te naši meštorski i štacunarski dečki i puće prem da imaju celi tjeden čuda posla, itak su dospeli dobro se vučiti i čuli smo jako dobre i spametne odgovore. Istina da su se i profesori puno trsili, kaj su se deaki čez kratkih deset mesecov tulko navčili.

Voditel ispita je bil Dr. Bernáth József direktor trgovačke škole. Na ispit su došli trgovci, meštri a od vlasti Dr. Ságvári Iván szolgabirov.

Potli ispita su med najbolše deake reždrali tringelte od 5—15 pengő z onih penez, štera su štacunari i meštri skup dali.

Safarics István predsednik je z lepim govorom zaključil ispita.

Na znanje deakam trgovačke škole Zapisi v kr. magy. trgovačku školu v Csáktornya

bodo za školsko leto 1942/43. juniuša 26-27. od 9—12 vur. Šteri idu v prvi razred moraju donesti krstnoga lista i svedočbu IV. razreda gimnazije ili purgarske škole. Roditelji moraju žnjimji dojtii, ran tak i z novimi deaki. Stareši deaki v II—IV. razred se moreju i sami dati zapisati, nucaju samo školsku svedočbu. Za zapis treba platiti mam 24 pengő, a školarina 108 pengő se plača čez leto dni na šest rate.

Moreju se javiti i puće, ali v ograničenom broju. Novi deaki naj daju svedočbe v jutro ob 8 vuri direktoru v roke, kaj njim bo zapis siguren.

V denešnje vreme je trgovačka škola najbole hasnovita, zvršeni deaki najleži dobiju najbole službe.

Gospodarstvo

Letošnja žetva

Za letošnju žetvu, mlat, obračun i mletvu je juniuša 11-ga zišla vladina naredba. Ta naredba veli da se pod siljem ima razmeti pšenica, hrž, soržica, kakti silje za kruh, nadale zob i ječmen, kakti silje za živinsku hranu.

Općinsko poglavarstvo bo zvršavalo popis silja, či je treba bodo pomagali navučiteli i či bo velka sila i drugi poverljivi ludi i bodo dobili za

to plaču. Po naredbi imaju pri tom reč i polsko gospodarske komore.

Drugi del naredbe govori, kak se bo baratalo s siljem. Si oni šteri su 1942. leta silje povali, dužni su si pri općini za to cedulu vun zeti i to tulko cedul v kulko općinaj povaju silje. Slom cedulom se bo silje obračunalo i kontroliralo, kulko se nutri da.

Saki gazda mora prijaviti, na kak velkoj zemli kulko silja kuruze i krompera je zapoval, kulko treba za setvu, za svoju familiju i za živinu. To bo općina kontrolirala i zapisala na cedulu. Ako se pre zapisu nekaj zablodi, moči i skati popravke. Cedule daju se zabadav i treba je čuvati do 1942. juliuša 31-ga, što ju zgubi bo za novu platil 10 pengő.

Istoga dneva je zišla naredba za mletvu i reždelenje mele za leto 1942-43. Oni šteri sami povaju silje i oni, šteri na mesto penez silje dobiju za plaču, dobiju cedule, s šterimi se obrečuna silje i mela. Šteri nemaju zemle dobiju cedule za kruh i melu. Gazda mora družinčetu vun dati samo tulko silja v ime plače, kulko na ceduli piše, kaj ober hodi mora platiti v penzi i se to se mora točno obrečunati.

Družina s komenciom, zujači i mlaci, či su premalo silja zaslužili, dobiju cedule za tulko, kulko nucaju za hranu.

Mlatiti je treba kak najčisteše, zrnje nesme ostati v slami. Mašine moraju biti dobro složene, kaj nikaj ne dojde pod kvar. Pre mlatu bodo postavljeni kontrolori, šteri imaju dužnost paziti, kaj bo mlat v redu išel i kaj nišči nabo više zrnja zastavil prisebi kak mu je potrebno za strošek i za novu setvu.

Mašinski i njegvi ludi slobodno dobiju svoju plaču v zrnju, zvun zobi, štera se mora i njihov res nutri dati.

Silje, štero se ostavi za setvu se nesme za drugo ponucati. Mleti dati je moči samo s cedulom.

Što se bo proti naredbi ogrešil bo štrofan.

APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhirdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Eladó Csáktornya belterületén lakóház, kert és vendéglői üzem céljaira alkalmas ingatlan. Cim a kiadóhivatalban.

ANGÓRA NYULAK eredeti német—angol leszármazásuak, kicsik és süldők eladók. **Singer Gyula** Csáktornya.

Géplakatosok, mechanikusok, akik autómunkán önállóan dolgoztak, 2—3 éves sofőrvizsgálással állást kaphatnak. Hunyadi Csáktornya.

Iščem inuša. Simon szabó Csáktornya, prek pota kasarne.

Mlatilka z motorom i celom garniturom čisto z nova popravljena, zbog selidbe fletno za prodati po najfalešoj ceni. Pogledati se more kupec samo lično pre **Józsa Sándor** kovács **Tótszentmárton,** Letenyei járás.

Felelős szerkesztő: Pecsornik Ottó
Felelős kiadó és lapfelügyelő: Pecsornik Ottó
Nyomta: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya
Nyomásért felel: Sárcz Antal.

Ruháit festesse, tisztítsa

Oprave farbati, čistiti pre

Pálcsicsnál

Csáktornyal Fiók:

Horthy Miklós tér 9.